

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية

روما، ١٧ - ٢٠٠٠/٥/١٩

## ملخص أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام ٢٠٠٠

وفقا لطرق عمل المجلس التنفيذي، تتضمن هذه الوثيقة النقاط الأساسية لمداولات المجلس التي ينبغي على الأمانة أخذها في الحسبان عند تنفيذ قرارات المجلس التنفيذي وتوصياته الواردة في الوثيقة (الوثيقة WFP/EB.2/2000/11).

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: ([http://www.wfp.org/eb\\_public/EB\\_Home.html](http://www.wfp.org/eb_public/EB_Home.html))



Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.2/2000/12**  
26 October 2000  
ORIGINAL: ENGLISH

## جدول المحتويات

### الصفحة

	<b>تقارير التقييم</b>
1	تقارير التقييم (القرار ٢٠٠٠م/ت-١/٢)
	<b>المسائل التشغيلية</b>
4	مخطط الإستراتيجية القطرية لغواتيمالا (القرار ٢٠٠٠م/ت-٢/٢)
5	مخطط الإستراتيجية القطرية لبنغلاديش (القرار ٢٠٠٠م/ت-٣/٢)
5	مخطط الإستراتيجية القطرية للكاميرون (القرار ٢٠٠٠م/ت-٤/٢)
6	البرنامج القطري تشاد (٢٠٠١-٢٠٠٥) (القرار ٢٠٠٠م/ت-٥/٢)
6	المشروعات الإنمائية المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها نيبال ٥٥٧٢ (التوسع الأول) (القرار ٢٠٠٠م/ت-٦/٢)
7	المشروعات الإنمائية المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها بيرو ٦٢٤٠ (القرار ٢٠٠٠م/ت-٧/٢)
7	عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها الجزائر ٦٢٣٤ (القرار ٢٠٠٠م/ت-٨/٢)
8	عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها جورجيا ٦١٢٢ (التوسع الأول) (القرار ٢٠٠٠م/ت-٩/٢)
8	عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها الهند ٦٢٢٠ (القرار ٢٠٠٠م/ت-١٠/٢)
9	عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها طاجيكستان ٦٠٨٧ (التوسع الأول) (القرار ٢٠٠٠م/ت-١١/٢)
9	عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها كينيا ٦٢٢٦ (القرار ٢٠٠٠م/ت-١٢/٢)
9	الزيادات في ميزانية عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش أنغولا ٦١٥٩ (القرار ٢٠٠٠م/ت-١٣/٢)
	<b>تقارير وحدة التفتيش المشتركة</b>
10	تقارير وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة بعمل البرنامج والمجلس التنفيذي (القرار ٢٠٠٠م/ت-١٨/٢)



## تقارير التقييم

### تقارير التقييم (القرار ٢٠٠٠م/ت-١/٢)

#### ← التقييم المشترك بين برنامج الأغذية العالمي ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين عن عملية الإغاثة الممتدة كينيا ٤٠٦١ (التوسع الرابع) المساعدات الغذائية للاجئين الصوماليين والسودانيين

- ١- اطع المجلس على التقييم المشترك بين برنامج الأغذية العالمي ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين عن عملية الإغاثة الممتدة كينيا ٤٠٦١ (التوسع الرابع) وأثنى على التعاون الممتاز بين الجهات المشاركة المختلفة (منظمات الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات، والجهات المانحة، والمنظمات غير الحكومية). وعبر المندوبون عن قلقهم فيما يتعلق بأمن الموظفين واللاجئين في هذا الوضع المعقد حيث لا تلوح في الأفق أي بادرة لحل متين. وفي الوقت الذي أشاد فيه المندوبون بالجهود التي بذلت لوضع إجراءات فعالة ودقيقة للتسجيل، أشار بعضهم إلى التعقيد الذي تتسم به هذه المشكلة نظراً لأن سكان المعسكرات لا يبقون في مكان واحد طوال الوقت فهم في حركة دائبة دخولا وخروجاً وهناك بالطبع التدفقات اليومية للاجئين الجدد. ولاحظ المجلس أيضاً أنه على الرغم من تحييد الاندماج بالمجتمعات المحلية فإن ذلك أمر متعذر.
- ٢- عبر المجلس عن قلقه أيضاً فيما يتصل بحصص البرنامج الغذائية التي تباع ما يقدر ٢٠ في المائة منها بواسطة اللاجئين كما أكد المجلس على أهمية الرصد فيما يتعلق بهذا الأمر. وأوضحت الأمانة أنه من غير المقبول أن يباع أي جزء من أغذية البرنامج للأغذية توفر لكي يستهلكها اللاجئين. ولكن لم تتمكن مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين من توفير السلع التكميلية بشكل منتظم ونتيجة لذلك أضطر اللاجئين لبيع جزء من حصصهم الغذائية الأساسية بغية الحصول على سلع أساسية أخرى مثل الأغذية الطازجة والصابون. ونظراً لأن تمديد فترة مساعدات البرنامج ستقدم للمجلس لإجازتها تحت بند آخر من بنود جدول الأعمال، عبرت الأمانة عن استعدادها لمناقشة المسائل التشغيلية المستقبلية في ذلك الحين.

#### ← دراسة تقييم عملية الطوارئ الصين ٦٠٤٥ - المعونة الغذائية الطارئة لمنكوبي الفيضانات في مقاطعات الصين الآتية: أنهوى، وهوبى، هونان، وجيانس

- ٣- أثنى المجلس على الجهود المشتركة للبرنامج وحكومة الصين التي قادت إلى نجاح العملية. وتحدث عدد من المندوبين عن أهمية تطبيق الدروس المستفادة من هذا التقييم في أماكن أخرى وتساءلوا عن الآليات المتاحة للقيام بذلك. واقترح، على وجه الخصوص، التأكد من تقاسم الدروس المتصلة بالتخطيط والقدرات الإدارية لتخفيف آثار الكوارث مع بلاد أخرى ونقلها إليها.
- ٤- وتساءل بعض المندوبين عن الحاجة إلى مساعدات البرنامج الغذائية لبلد مثل الصين يمتلك خبرة هائلة وقدرات كبيرة في التعامل مع مثل هذه الطوارئ. وأشار أحد المندوبين إلى أن إعانات السكن لم تصل إلى الأشد فقراً واقترح استخدام مبلغ موحد في المستقبل. واقترح المندوبون ما يلي:



- ◀ أن تدرج السلع غير الغذائية في عمليات الطوارئ الشبيهة في المستقبل حتى لا يقف انعدام المعدات والحبوب حائلاً دون نجاح عمليات الإنعاش الزراعي؛
- ◀ أن يراعي البرنامج الميثاق الإنساني لمشروع "سفير" والمعايير الدنيا للتصدي للكوارث في تدخلات عمليات الطوارئ؛
- ◀ أن تتأكد الجهات المانحة من ترحيل الأغذية التي تنتبرع بها في الأوقات المناسبة.
- ٥- وأخبرت الأمانة المجلس بأنه سيتاح للموظفين فرصة استخدام نظام جديد لدروس التقييم في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠. وفيما يتعلق بالحاجة إلى المعونات الغذائية الدولية في حالات الطوارئ للصين، أكدت الأمانة أن الصين تستطيع عادة التصدي للكوارث الطبيعية السنوية الكثيرة التي تعاني منها ولكن اتساع حالة الطوارئ هذه والحاجة إلى مساعدة أكثر من ٢٣٠ مليون شخص جعلت من غير الممكن بالنسبة للقدرة المتاحة لحكومة الصين التصدي لحالة الطوارئ هذه. وأكد مندوب حكومة الصين وجهة النظر هذه.

### ← تقرير التقييم الموجز عن عملية الطوارئ الإقليمية كوسوفو ٦٠٤٠ - المساعدة الغذائية لنازحي كوسوفو واللاجئين في جمهورية يوغسلافيا الاتحادية، وألبانيا، وجمهورية مقدونيا اليوغسلافية سابقا

- ٦- ركزت الأمانة أثناء تقديمها للتقرير، على استجابة إدارة البرنامج للتوصيات الرئيسية في التقرير والتقدم المحرز في تنفيذها. وعبر عدد من المندوبين عن تقديرهم للجهد الذي بذل في إعداد التقرير. وأشار إلى أن نتائج هذا التقييم قد تجذب اهتمام وكالات الأمم المتحدة الأخرى والمنظمات غير الحكومية. وأشار المندوبون على وجه الخصوص إلى التوصيات المتعلقة بالحاجة إلى إطار أفضل للإنذار المبكر، والاستعداد، والاستجابة السريعة، وتوزيع الموظفين، واستراتيجيات تنسيق المعونات الغذائية، والتعاون بين الوكالات المختلفة المشاركة في عمليات الإغاثة الإنسانية.
- ٧- ولكن عبر اثنان من المندوبين عن بعض التحفظات حول التوصية المتعلقة بتعزيز التعاون مع السلطات العسكرية وطلباً توفير المعلومات عن الأساس القانوني لمثل هذا التعاون. واستجابة لذلك تم توزيع نص قرار مجلس الأمن رقم ١٢٤٤ (١٩٩٩) (الوثيقة WFP/EB.2/2000/INF/13). وأشارت الأمانة إلى أن مسألة تعاون البرنامج مع السلطات العسكرية ستخضع لمزيد من النظر في الدورة السنوية، (في ظل البند ٤-ألف من جدول الأعمال - القضايا المستجدة ذات الصلة ببرنامج الأغذية العالمي).
- ٨- وأشار أحد المندوبين إلى أن أسماء المقاطعات في بلد ما يجب أن يتلوا على الدوام اسم البلد المعني. ووافقت الأمانة على تعميم ذلك على سائر النص بدلاً من قصره على العنوان فقط.
- ٩- واستجابت الأمانة لبعض التساؤلات المتعلقة بتركيبة سلة الغذاء، مشيرة إلى أن البرنامج كان يرمي إلى تحقيق قدر من المعيارية في الحصص الأساسية للإغاثة ولكنها أكدت أن التغييرات التي تستجيب لاختلافات تتعلق بالعبادات المتعلقة بالغذاء مقبولة جداً.



## ← التقييم المرحلي لعملية الإغاثة عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش كمبوديا ٢٠٣٨ - المعونة

### الغذائية للإنعاش وإعادة التعمير في كمبوديا

- ١٠- أشار المندوبون إلى أنه نظرا للارتفاع في معدلات سوء التغذية وفقر الدم، وأيضا للطبيعة المعقدة طويلة الأجل لعملية الإنعاش في هذا البلد، تظل الاحتياجات في كمبوديا كبيرة إلى الآن. وأكد المجلس على أهمية التدابير الموصى بها لتعزيز ممارسات تحديد المستفيدين (بما في ذلك استخدام نظام تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها الحالي ومسح عام ١٩٩٩ المتعلق بالجنسين على نحو أكبر) ونظام الرصد والتقييم (بما في ذلك استخدام مؤشرات التأثير التي يمكن قياسها). ووجد اعتماد البرنامج لدرجة أكبر على شركات النقل الخاصة لترحيل الأغذية ترحبا من المجلس. وأشار بعض المندوبين إلى أن الزيادة في معدل توطين النازحين تتطلب اهتماما خاصا. ثم أيضا تحديد الحاجة إلى إيلاء اهتمام أكثر لدور البرنامج المتعاضم داخل كمبوديا بما في ذلك الإفصاح بوضوح أكثر عن استراتيجية الإنهاء.
- ١١- ووفرت الأمانة بعض الإيضاحات حول صيانة أصول أنشطة الغذاء مقابل العمل (الطرق)، والحصص الغذائية، والتعاون مع الوكالات الأخرى. وأشار إلى أن أغلب التوصيات التي تقدمت بها البعثة قد تمت متابعتها بالفعل. وعلى سبيل المثال، نظمت حلقة دراسية مباشرة بعد عملية التقييم، وقدم خلالها بعض أعضاء الفريق خدماتهم كخبراء يقدمون المعلومات اللازمة، بغية توفير أساس تقوم عليه صياغة مرحلة الإغاثة الممتدة والإنعاش.

## ← تقرير التقييم الموجز عن محافظة مشروعات البرنامج في بيرو:

### بيرو ٢٣٤١ - المساعدات الغذائية للمجموعات النسائية من أجل تنمية المجموعات النسائية

#### الصغيرة

### بيرو ٤٨٠٨ - المساعدة الغذائية لأطفال مرحلة ما قبل الدراسة وتلاميذ المدارس الابتدائية في

#### المناطق الريفية

### بيرو ٥١٦٢ - الإحياء الإيكولوجي لمستجمعات المياه الصغيرة في جبال الإنديز

- ١٢- أكد عدد من المندوبين على أهمية وقيمة الدروس التي ستطبق في مشاريع أخرى. وأكد المجلس على الحاجة إلى نظم أفضل للتقييم، وعلى قيمة نظام تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها فيما يتعلق بالمعلومات القاعدية، وعلى أهمية التدخلات الإدارية التصحيحية أثناء التنفيذ. وسأل أحد المندوبين عن السبب وراء عدم تنفيذ مشروع بيرو ٢٣٤١ للتوصيات التي تضمنها تقرير التقييم في عام ١٩٩٤، وعلق قائلاً أن التقرير الموجز لم يتضمن معلومات كافية عن التأثير. ونظرا للدرجة المتدنية التي منحتها بعثة التقييم فيما يتعلق باستمرارية المشروع اقترح أيضا تنسيق المشروع بيرو ٢٣٤١ مع الصندوق الدولي للتنمية الزراعية. وأشار أحد المندوبين إلى الحاجة لإخضاع أي تمديد للمشروع بيرو ٢٣٤١ للاستعراض وأكد على الحاجة إلى التزام الحكومة المحلية بدعم بيرو ٤٨٠٨. وعبر أحد المندوبين عن قلقه لاستمرار المعدل العالي لحالات فقر الدم في المدارس المستفيدة وأكد على الحاجة من جانب البرنامج للتشاور مع الحكومة فيما يتصل بتحسين الأوضاع الصحية التي تقلل من قدرة أطفال المدارس على امتصاص الجرعات التكميلية المحتوية على الحديد.

- ١٣- ورحبت الأمانة بالملاحظات المفيدة التي تقدم بها المجلس، خاصة تلك المتعلقة بنشر الدروس المستفادة من عمليات التقييم. وفي ردها على سؤال حول التأثير، أشارت الأمانة إلى التقرير الكامل وأوضحت أن السبب الرئيسي



وراء فشل التقييم في الحصول على معلومات خاصة بالتأثير في كل مشروعين من ثلاثة مشاريع يعود إلى ضعف أنظمة الرصد. وأكدت الأمانة أيضا على أهمية أنظمة الرصد السليمة التي تمكن الإدارة من اتخاذ إجراءات تصحيحية فورية أثناء مرحلة تنفيذ المشروعات.

### ← تقييم البرنامج القطري - غواتيمالا (١٩٩١-٢٠٠٢)

١٤- رغم إقرار المجلس بالحاجة إلى استمرار مساعدات البرنامج، إلا أنه حث البرنامج للسعي بنشاط لحل المشكلة الهيكلية المتعلقة بالتوزيع غير المتوازن للموارد، خاصة الأرض، مما يؤثر سلبا على الأمن الغذائي لأكثر الشرائح السكانية ضعفا. وأكدت الأمانة أن بإمكان المكتب القطري إثارة هذه المسألة في إطار حوار مع الحكومة وذلك بالتعاون مع الوكالات الأخرى. وأشارت الأمانة أيضا إلى أن التعاون والتنسيق الوثيق مع الحكومة الجديدة والجهات الأخرى التي توفر المعونة قد حدث بالفعل. وعبر المندوبون عن سعادتهم للتأكيدات التي تقدم بها مندوب غواتيمالا عن استعداد حكومته لتوفير الدعم اللازم للميزانية.

١٥- أكد المجلس على أهمية تحسين التوجيه كما أيد التوصية الخاصة باستخدام أساليب نظام تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها. وتم التأكيد أيضا على الحاجة إلى نظام للرصد والتقييم داخل البرنامج القطري يتميز بالكفاءة. وأشار أيضا إلى أن الطريقة التي استخدمتها البعثة في تقييم البرنامج القطري لغواتيمالا كانت مناسبة. وأوضحت الأمانة أن تجربة بعثة غواتيمالا استخدمت في تطوير بيان بالتكليف بالمهام موحد لكي تستخدم في تقييم البرامج القطرية في المستقبل. ويتوقع أن يتم استعراض لتجربة البرنامج في مجال تقييم البرامج القطرية في إطار خطة العمل الخاصة بمكتب التقييم التي تمتد إلى عامين.

## المسائل التشغيلية

### مخطط الإستراتيجية القطرية لغواتيمالا (القرار ٢٠٠٠/م ت-٢/٢)

١٦- استعرض المجلس مخطط الاستراتيجية القطرية لغواتيمالا واعتمد الاستراتيجية المدرجة فيه. وأوصى المجلس بأن يستخدم برنامج الأغذية العالمي، بالإضافة إلى الوكالات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة، إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، بغية العمل بشكل وثيق مع الحكومات فيما يتعلق بتقنية توزيع الأراضي والحيارة. وأخطر مندوب غواتيمالا المجلس عن التدابير التي اتخذت لتحقيق هذا الهدف.

١٧- ولاحظ المجلس مع الارتياح استراتيجية منع الكوارث التي يمكن أن توفر مثلا يحتذى بالنسبة للأقطار الأخرى. كما أكد أيضا على أهمية وضع خطة مفصلة للأمن الغذائي والعمل بالمشاركة مع الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ومنظمة الأغذية والزراعة، على تحديد المناطق التي تعاني من انعدام الأمن الغذائي في البرنامج القطري الجديد.

١٨- وحث المجلس على تعزيز التزام الحكومة بتخفيض موارد النظراء للأنشطة التي تحصل على المعونة الغذائية.



### مخطط الإستراتيجية القطرية لبنغلاديش (القرار ٢٠٠٠م/ت-٣/٢)

- ١٩- دعم المجلس مخطط الاستراتيجية القطرية لبنغلاديش. وعبر المندوبون عن قلقهم فيما يتعلق بالإنتهاء التدريجي لأنشطة التنمية الريفية المقترحة. ولاحظ أحد المندوبين أن استعراض منتصف المدة (١٩٩٩) للبرنامج القطري أوصى باستمرار أنشطة التنمية الريفية نظرا لنجاحها في الماضي. وأشارت البعثة المكونة من بعض أعضاء المجلس إلى عدد من سمات البرنامج الحالي التي تتسق مع سياسة "تحفيز التنمية".
- ٢٠- وتساءل أحد المندوبين عن كيفية تنفيذ الانتقال التدريجي المقترح من التنمية الريفية للأمن الغذائي المتكامل، ووافق على الاستراتيجية الرامية إلى جعل البرنامج في مجمله، خاصة أنشطة الغذاء مقابل العمل، أكثر استجابة لأولويات تحفيز التنمية الخاصة بالبرنامج. وأكد مندوب بنغلاديش على توافر القدرات الحكومية المعززة للتنمية الريفية كما أكد على الحاجة لاستخدام هذه القدرات تحت مظلة البرنامج القطري الجديد بطريقة عملية ومرنة ومنفذة بوتيرة تكفل نفاذ الانقطاع والشغرات المؤسسية. وأكدت الأمانة أن عملية الإنتهاء التدريجي لمشروع التنمية الريفية ستنفذ وترصد بعناية.
- ٢١- وتساءل أحد المندوبين عن كيفية التعامل مع أنشطة الأمن الغذائي المتكامل بواسطة نظام توزيع الأغذية العام الذي تديره الحكومة كما وافق على تقوية الأغذية بواسطة المغذيات لمقابلة الاحتياجات التغذوية للمجموعات الضعيفة. وأكد مندوب الحكومة أن الأمن الغذائي المتكامل كان جزءا من البرنامج الوطني.
- ٢٢- وتساءل بعض المندوبين عن الزيادة المقترحة في المكون النقدي لأنشطة التنمية الريفية. وأشار مندوب بنغلاديش إلى أن الحاجة تدعو إلى إخضاع الآثار المالية للزيادة المقترحة إلى مزيد من الدرس خلال جهود وضع البرنامج القطري المقبل. وأكدت الأمانة مرة أخرى على اهتمامها بخلق توازن بين عنصري الغذاء والنقدية وتشجيع الحكومة، والجهات المانحة، وشركاء التنمية على تقديم مساهمات أخرى لا تتصل بالغذاء لأنشطة التنمية حتى يتسنى توفير أفضل تشكيلة إنمائية.
- ٢٣- ونظرا لمشاركة البرنامج النشطة في الماضي في تخفيف آثار الكوارث والتصدي لها، اقترح أحد المندوبين أن يستفيد البرنامج القطري بشكل كامل من هذه التجارب.
- ٢٤- وأوضحت الأمانة، في معرض ردها على تساؤل حول فوائد توجيه التغذية المدرسية في مرحلة ما قبل الدراسة إلى المدارس التي تديرها المنظمات غير الحكومية فقط، أن هذه مرحلة أولية تجريبية. وأعرب مندوب بنغلاديش عن رغبة حكومته في توجيه المعونة أيضا إلى الأطفال في المدارس الخاصة والعامية في مناطق البرنامج ذاتها. كما أعلم المجلس أنه تمشيا مع سياسة تمكين التنمية فإن الحكومة تقوم حاليا بتنفيذ برنامج للغذاء مقابل التعليم لصالح الطالبات.

### مخطط الإستراتيجية القطرية للكاميرون (القرار ٢٠٠٠م/ت-٤/٢)

- ٢٥- أثنى المجلس على ما اتسم به مخطط الاستراتيجية القطرية - الكاميرون من حسن توجيه للمعونة نحو المستفيدين واتساقه مع سياسة تمكين التنمية، وفوض الأمانة بالمضي قدما في إعداد برنامج قطري. وطلب بعض المندوبين أن تشمل الوثيقة المقبلة على أرقام تفصيلية للمستفيدين فيما يتعلق ببرنامج التغذية المدرسية، وأن توفر معلومات دقيقة عن استراتيجية التنفيذ، ولاسيما التدابير التنظيمية لضمان جدوى أنشطة البرنامج القطري.



٢٦- وأكد المجلس الحاجة إلى بناء القدرات المحلية في ميدان وضع سياسات المعونة الغذائية لاستراتيجيات إنهاء المعونة في المستقبل. كما جرى التركيز على اعتماد نهج تشاركي ومؤشرات إنمائية مناسبة يمكن استخدامها في الرصد والتقييم.

٢٧- ونصح أحد المندوبين الأمانة بأن تكفل عدم انتقال الأطفال من المدارس غير المستفيدة إلى المدارس المستفيدة. وأوصى عدة مندوبين بالسعي للحصول على مدخلات تكميلية إضافية وتنسيق العمل مع الجهات المانحة الأخرى، وإشراك مجموعة مختارة من المنظمات غير الحكومية على النحو المناسب في تنفيذ الأنشطة المقبلة. وتم التأكيد على الحاجة إلى تنسيق أنشطة التنمية الريفية مع الأنشطة الجارية في الكامبيرون.

### البرنامج القطري تشاد (٢٠٠١-٢٠٠٥) (القرار ٢٠٠٠/م-٥/٢)

٢٨- أجاز المجلس البرنامج القطري تشاد (٢٠٠١ - ٢٠٠٥)، كما أخذ علماً بموقع تشاد في مؤشر التنمية البشرية والوضع المتعلق بشح الأغذية فيها والمرتبب بانتشار الكوارث الطبيعية. وعبر المجلس عن دعمه القوي للبرنامج القطري وأشاد بتركيزه الجغرافي الذي يكفل توجيه المعونة إلى السكان الأشد فقراً وتأكيداً على النهج التشاركي وكذلك على تركيزه الاستراتيجي على التعليم، والتنمية الريفية، والصحة، وتخفيف وقع الكوارث.

٢٩- وطالب عدد من المندوبين بتطوير آليات مفصلة للرصد والتقييم شريطة أن تتسق مع الهياكل القائمة وذلك استعداداً لعملية المائدة المستديرة في جنيف. وأكد أحد المندوبين على أهمية دعم النظراء الحكوميين لأنشطة البرنامج بالإضافة إلى توفير الدور المناسب من الموظفين لمكتب البرنامج القطري، كما أكد مندوب آخر على الحاجة لتعزيز القدرات الوطنية والحكومية مع إيلاء اهتمام خاص للنساء. وأخذت الأمانة علماً برغبة المجلس في أن تولى شواغله العناية الكافية عند صياغة وتنفيذ أنشطة البرنامج القطري.

### المشروعات الإنمائية المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها - نيبال ٥٥٧٢ (التوسع الأول)

#### (القرار ٢٠٠٠/م-٦/٢)

٣٠- أجاز المجلس المشروع الإنمائي نيبال ٥٥٧٢ (التوسع الأول) ولاحظ أنه يتسق مع سياسة تمكين التنمية ومع الأولويات الحكومية. وأثنى المجلس على التشديد على المساعدة التقنية من خلال التعاون مع الوكالة الألمانية للتعاون الفني كما حفز على التعاون مع الإدارة البريطانية للتنمية الدولية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية. وشجع المجلس على تركيز البرنامج على الكفاءة التكاليفية واقتسام التكاليف والنهج المبتكر للغذاء مقابل العتالة.

٣١- وطرح أحد المندوبين سؤالاً عن نظام رصد أنشطة الغذاء مقابل العتالة لنفاذي مخاطر الخسائر وردت الأمانة بأن التعاقد مع العتالين سيتم على يد مجموعات المستخدمين في المشروع التي تتولى إدارة الإمدادات الغذائية بنفسها، مما يكفل التقليل إلى أقصى حد من الخسائر.

٣٢- ولاحظ عدة مندوبين أهمية اعتبارات التمايز بين الجنسين في نيبال، ورأى أحدهم أن التعليم يشكل المفتاح للتنمية المستدامة. وأكدت الأمانة أن الفوارق القائمة بين الجنسين هي مبعث قلق عميق بالنسبة للبرنامج، وأن المكتب القطري يقوم باتخاذ تدابير مختلفة بالنسبة لهذا المشروع على نحو ما هو موضح في الوثيقة، وفيما يتعلق بمشروع التغذية المدرسية.



٣٣- ووجه بعض المندوبين أسئلة حول أمن الموظفين. وأوضحت الأمانة أنه لم تقع أي حوادث، وأنه تم على أية حال تشكيل فريق عامل معني بالأمن.

٣٤- وتساءل أحد المندوبين ما إذا كان إطار السنوات الثلاث لتقديم المساعدة إلى المستفيدين ذاتهم سيؤدي إلى خفض التغطية. وقد لاحظت الأمانة أن هذا الإطار يعزز من إمكانية تنفيذ أنشطة التنمية الاجتماعية وخلق الأنشطة المدرة للدخل.

### المشروعات الإنمائية المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها - بيرو ٦٢٤٠ (القرار ٢٠٠٠/م ت-٧/٢)

٣٥- أجاز المجلس المشروع الإنمائي بيرو ٦٢٤٠ - تشجيع التنمية المستدامة في مستجمعات المياه الصغرى بمرتفعات الإنديز - ورحب بمصفوفة الإطار المنطقي المرفقة بالوثيقة التي يسرت التحليل والمتابعة.

٣٦- وأثنى المجلس على ما أبدته الحكومة من التزام متزايد تمثل في المساندة المالية المقدمة إلى أنشطة المشروع التي بلغت نسبتها ٦٠ في المائة. كما أعرب المجلس عن ارتياحه من أن الوثيقة تضمنت الدروس المستخلصة والتوصيات النابعة من التقييم الأخير لحافظة الأنشطة الإنمائية للبرنامج في بيرو.

٣٧- ولاحظ المجلس أن المشروع يمثل للخطوط التوجيهية لسياسة تمكين التنمية وأنه يشتمل على تركيز معزز على المناطق الثلاث الأشد فقراً. وأوصى المجلس باستخدام تدابير تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها لتدعيم فعالية توجيه المعونة إلى المستفيدين في المناطق المذكورة.

### عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها - الجزائر ٦٢٣٤

(القرار ٢٠٠٠/م ت-٨/٢)

٣٨- أجاز المجلس عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش الجزائر ٦٢٣٤ ولقد أثنى العديد من المندوبين أثناء الجلسة على استراتيجية البرنامج الواردة في العملية الجديدة للإغاثة الممتدة والإنعاش، وأقرت بأن هذه العملية توفر آلية لتقديم المساعدات الغذائية إلى مجموع السكان في مخيمات اللاجئين على نحو يتسم بالمرونة والتنسيق والشفافية. وحث بضعة مندوبين البرنامج على التشديد على تنسيق المساعدة الغذائية مع الجهات المانحة الثنائية وتحسين بأنشطة الرصد.

٣٩- وطلب عدة مندوبين توضيحات عن الأساس الذي ارتكز عليه الرقم التقديري للسكان المقصودين ودعوا إلى تقديم المزيد من التفاصيل الديمغرافية عن المستفيدين. ولاحظت الأمانة أن عملية التسجيل الأولى للاجئين في المخيمات التي تقوم بها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بغرض إعادتهم إلى أوطانهم في نهاية المطاف قد شارفت على الانتهاء وأن من المتوقع أن تشير إلى أن العدد يبلغ ١٣٠ ٠٠٠ نسمة؛ ووفقاً للتقديرات فإن العدد الإضافي من السكان المقصودين الذين لم يسجلوا على هذا النحو يصل إلى ٢٥ ٠٠٠ نسمة، ومن المنتظر أن يتم تسجيلهم على مدى الأشهر القليلة المقبلة. وهكذا فإن الرقم التخطيطي المعتمد في عملية تقدير الاحتياجات الغذائية المشتركة بين البرنامج ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين يبلغ ١٥٥ ٠٠٠ نسمة.

٤٠- وأحاط المجلس علماً بتحفظ مندوب المغرب فيما يتصل بالرقم التخطيطي المتعلق بعدد المستفيدين وطول فترة المشروع. ووصف المندوب البيانات المتعلقة بالعدد المتزايد للمستفيدين على أنها غير قابلة للتفسير ولا مقبولة. وبالنسبة إلى مدة المشروع لاحظ المندوب أنها تتسم بالتشاؤم وأن مدة ٢٤ شهراً تعتبر مفرطة. وطلب إلى المديرية



التنفيذية أن تكفل تعديل أعداد المستفيدين ومدة المشروع حسب ما تدعو إليه الحاجة في ضوء أنشطة التسجيل المستكملة وأي تغيير في الظروف، وأن تبقى المجلس على علم بذلك.

٤١- وتساءل مندوبون آخرون عن مدى الحاجة إلى فترة العامين. ولاحظت الأمانة أن التقرير الأخير للأمين العام يشير إلى ضعف احتمالات عقد الاستفتاء المقترح قبل عام ٢٠٠٢ وبالتالي فإن من المنتظر أن يظل اللاجئون في المخيمات حتى ذلك الوقت.

### عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها - جورجيا ٦١٢٢ (التوسع الأول) (القرار ٢٠٠٠/م/٩-٢)

٤٢- لاحظت مجموعة من المندوبين أن الحكومة لا تستطيع تلبية كل الاحتياجات في ظل استمرار المصاعب الاقتصادية على الرغم من التحسن المتواضع. ويتطلب التصدي طويل الأجل للأوضاع الاقتصادية استمرار المساعدة مع تركيز خاص على الإنعاش. وجرى الحث على بذل الجهود لجمع معلومات دقيقة عن مؤشرات الأمن الغذائي، وتحسين توجيه المعونات، وإنشاء آلية تقدير تشاركية للاستجابة العاجلة وذلك على الرغم من ظروف العمل الخطيرة.

٤٣- ولفت أحد المندوبين انتباه المجلس إلى أن بعض التقديرات السياسية الواردة في وثيقة المشروع تعتبر ذات نوعية مشكوك فيها وتقع خارج نطاق الأوضاع الإنسانية.

٤٤- ولاحظ مندوب آخر أن مدة العملية هي عامين وأن ذلك هو الحد الأدنى اللازم لتحقيق نتائج مستدامة. ولوحظ أيضا أن مستوى المعونة قد انخفض إلى حد ما مؤخرا.

٤٥- ولاحظ المجلس بارتياح الجهود الهائلة المبذولة في توجيه المعونة نحو المستفيدين وفي تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها.

### عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها - الهند ٦٢٢٠ (القرار ٢٠٠٠/م/١٠-٢)

٤٦- أعاد عدد من المندوبين ملخص الحديث عن الآثار الاجتماعية والمادية المدمرة التي خلفتها العاصفتان وعبروا عن دعمهم الكامل لعملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المقترحة. ورحب المندوبون أيضا بالمكونات الثلاثة للعملية (التغذية التكميلية، والتغذية المدرسية، ومشاريع الغذاء مقابل العمل) واعتبروها ذات أهمية قصوى في تكملة جهود إعادة الإعمار التي تقوم بها الحكومة المركزية وحكومة أوريسا. ورحب المندوبون على نحو خاص بالتركيز القوي على النساء والأطفال. وعبر أحد المندوبين عن ارتياحه فيما يتعلق باختيار البرنامج للوكالات المنفذة. وهي مؤسسات بأنشيتاي راج (أجهزة مختصة باتخاذ القرارات يتم انتخابها محليا)، كما تساءل عن الحاجة إلى المزيد من التعاون مع المنظمات غير الحكومية في قطاع الصحة. وأكدت الأمانة أن المكتب القطري كان يهدف إلى مثل هذا النوع من التعاون. وتساءل أحد المندوبين عما إذا كان البرنامج قد تلقى طلبا رسميا للمساعدة من الحكومة المركزية. وأكدت الأمانة أن المساعدات المتعلقة بإعادة الإعمار قد تم طلبها بالفعل.

٤٧- واغتم أحد المندوبين الفرصة لكي يطلب التوجيه من الأمانة حول أولويات البرنامج فيما يتصل بالعدد المتزايد من عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش في فترة السنتين الحالية وهي عمليات تواجه نقصا كبيرا في الموارد. وأجابت الأمانة قائلة أن عدد الكوارث الطبيعية وعمليات الطوارئ وعمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش ذات الصلة قد ارتفع



كثيرا خلال السنوات القليلة الماضية. ومن وجهة نظر البرنامج، كان من الصعب تحديد الأولويات فيما يتعلق بمعاونة المستفيدين. ولكن البرنامج يركز على تلك البلدان التي تواجه نقصا خطيرا للغاية في الأموال المتاحة لها. وأشار أيضا إلى أن الموارد المتعلقة بعمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش كانت تأتي في أغلب الأحيان من المساهمات الثنائية الموجهة مما يجعل من الصعب على الأمانة ترتيب الأولويات في هذا المجال. ويأمل البرنامج في أن تتقدم الجهات المانحة بمساهماتها السخية كما كانت تفعل في الماضي بغية تغطية احتياجات المشروعات المجازة.

### عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها - طاجيكستان ٦٠٨٧ (التوسع الأول)

(القرار ٢٠٠٠/م/٢-١١)

٤٨- وعند مناقشة عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش طاجيكستان ٦٠٨٧ (التوسع الأول)، أثنى المجلس على الجهود الإنسانية التي يبذلها البرنامج في طاجيكستان وأشار إلى تقرير "توقعات الأغذية" الأخير الصادر عن منظمة الأغذية والزراعة الذي أكد الحاجة إلى المعونة الغذائية. وكرر أحد المندوبين دعم المديرية التنفيذية لقرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة الذي يحمل البلدان المضيفة مسؤولية حماية العاملين الإنسانيين، وحذر من خطر تحديد توقعات مفرطة الطموح لتحقيق أهداف عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش.

### عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها - كينيا ٦٢٢٦

(القرار ٢٠٠٠/م/٢-١٢)

٤٩- أجاز المجلس عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش كينيا ٦٢٢٦. وأثنى عدة مندوبين على عملية تقدير الاحتياجات الغذائية المشتركة بين البرنامج ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وأعربوا عن مساندتهم للنهوض بالتنسيق في عمليات الإغاثة والإنعاش الخاصة باللاجئين. أكد هؤلاء أن الحاجة تدعو إلى عملية الإغاثة والإنعاش لأن اللاجئين عاجزون عن أن يلبوا احتياجاتهم الغذائية الذاتية وأنهم قد يعجزون عن العودة إلى أوطانهم خلال السنوات الثلاث المقبلة. وأشارت مجموعة من المندوبين إلى أن من الواجب تشجيع بعض جهود الاعتماد الذاتي وساندوا التوصية الواردة في التقييم المشترك بين البرنامج ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بشأن عملية الإغاثة كينيا ٤٩٦١ (التوسع الرابع) الداعية إلى إجراء دراسة جدوى عن أنشطة الغذاء مقابل العمل. وأثنى بعض المندوبين على عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش لما احتوته من تحليل لقضايا التمايز بين الجنسين.

٥٠- وردا على سؤال أحد المندوبين أشارت الأمانة إلى أن المعلومات عن حالة العمليات الجارية للإغاثة الممتدة والإنعاش التي تمتد لأكثر من خمس سنوات ستقدم إلى المجلس.

### الزيادات في ميزانية عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش - أنغولا ٦١٥٩ (القرار ٢٠٠٠/م/٢-١٣)

٥١- أجاز المجلس الزيادة في ميزانية عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش أنغولا ٦١٥٩ - مساعدة المتضررين من الحرب. وأثنى العديد من المندوبين على ما اتسمت به الوثيقة من جودة وعلى الجهود الممتازة المبذولة لمساعدة المتضررين من الحرب في أنغولا. ولاحظ المجلس الاستراتيجية الشاملة المستخدمة لتوجيه المعونة بحيث تصل إلى المحتاجين والتنسيق المتين بين الوكالات العاملة في هذا الميدان. وشدد أحد المندوبين على أنه وفقا لتقدير سريع أجري مؤخرا بقيادة مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية للاحتياجات فإن الافتقار إلى المدخلات الزراعية مثل الأراضي والبذور يشكل أحد الأسباب الرئيسية لاستمرار اعتماد النازحين على المعونة الغذائية، وحث حكومة أنغولا على أن تضطلع



بدور أكبر في توفير مثل هذه المدخلات الأساسية وفي جهود المساعدة الإنسانية ككل. وشدد أحد المندوبين على أن رداءة الطرق والمهاتب يعيق تسليم البرنامج لمعوناته الغذائية إلى عدة مقاطعات، وحفز الحكومة الأنغولية على أن تعني على وجه السرعة بإصلاح المرافق الأساسية.

## تقارير وحدة التفتيش المشتركة

### تقارير وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة بعمل البرنامج والمجلس التنفيذي

(القرار ٢٠٠٠م/ت-١٨/٢)

٥٢- قدم نائب رئيس المجلس التقرير بالنيابة عن هيئة المكتب. وأعرب المجلس عن ارتياحه للحوار الإيجابي بين وحدة التفتيش المشتركة وأمانة البرنامج، ولاسيما فيما يتصل بمتابعة التوصيات الواردة في تقارير الوحدة. وأشار المجلس إلى أنه يتطلع إلى استعراض الأمر في الوقت المناسب.

٥٣- وعند إقرار تقرير هيئة المكتب طلب المجلس إلى الأمانة تغيير الرد المقترح على التوصيات الوارد في البندين ٢١(٤) و٢٤(٦) من الوثيقة WFP/EB.2/8 على النحو التالي:

الفقرة ٢١. البند (٤):

"الرد المقترح: الموافقة مع التعديل. تلاحظ الأمانة تأكيد التقرير على أن هذه المبادئ التوجيهية العامة لا يمكن أن تكون إلا استرشادية، بالنظر إلى أن التنوع في مهام وأنشطة كل برنامج سيتطلب منه أن يحدد مبادئه التوجيهية ذاتيا. ولذلك فإنها تقترح أن يقوم فريق الإدارة العليا بوضع مجموعة من المبادئ الرفيعة عن العلاقات مع القطاع الخاص عوضا عن وضع مبادئ توجيهية معينة". وحث المجلس الأمانة على المشاركة في ذلك العمل.

الفقرة ٢٤. البند (٦):

"الرد المقترح: الموافقة مع التعديل. فإعطاء الأفضلية للشركات الإقليمية لا يؤدي بالضرورة إلى تدابير الاقتصاد في التكاليف. ولذلك ينبغي أن تمنح الأفضلية إلى الشركات الاستشارية الإقليمية المعنية بالإدارة ذات الخبرات والمؤهلات الضرورية، حسب الاقتضاء، كلما كان ذلك متسما بالجدوى والكفاءة التكاليفية".